

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-ora 6 cr., a treia-ora 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Măcelarilor nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primește abonamente Ioan Bianu, profesor, București, Calea Victoriei nr. 135.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Lealitatea maghiară.

E, fără îndoială, frumos și folositor cultul cătră figurile marcante ale istoriei neamului. E frumos pentru-că se aduc în acest chip elogi meritate bărbatilor care au muncit și s'au jertfit pentru binele națiunii, și folositor pentru-că această venerație îndeamnă puternic pe alții a se jertfi cauzei mari a poporului.

Istoria popoarelor cu trecut mare mai ales ne dă în privința aceasta pildă mișcătoare.

Ca toate în lume însă, așa și venerațiunea are margini, peste care trecând, devine idolatrie și apoi paroxism, nebulie.

Având cap asiatic, deci minte sucită, Ungurii și în privința aceasta nu numai că au trecut peste margini, dar' un ajuns la extremul nebuliei, căci cum altminteri am pute numi cele-ce ei în timpul din urmă fac cu Kossuth.

Când a împlinit nouăzeci de ani, i-au dus pământ din toate comitetele, ca să vadă pământul „patriei”. S'a dus apoi la el o delegație monstră, și i-au pus pe nenorocitul de bătrân să le țină un discurs vre-o trei ore, ear' de atunci nu se face o beție în cea din urmă „lebuș” se nu trimite o telegramă „sfântului bătrân”, „guvernatorului” cum îl intitulează. Așa că bietul moșneag în adevăr își închipue, că fără el nici n'ar pute să existe „patria”, ia duhoarea și cuvintele de cârmă drept lucruri adevărate și sfinte. Mai mult încă: titlul de „guvernator” îl ia în serios. Nu e cestiune, în care se nu intervină câte cu o scrisoare, pe care cetindu-o, zăpăciții de acasă o iau drept evanghelie, se emoționează, se agită încât stăi încrămășit vedând unde nebulia poate împinge pe ființe ce se pretind — oameni.

Dacă am trăi în împrejurări normale, n'am ave nimic de zis asupra nebuliei soviniștilor. În sfârșit ce se ne amestecăm noi în treburile lor, facă-și cheful, facă-și de cap. Dacă le place să se mistue în — prostii, să peară ca niște imbecili, să le fie de bine. Vorba e însă că poporul, exaltații aceștia au o poziție excepțională, nemeritată — de sigur! guvernează statul, compus din naționalități care toate sufer din pricina lor.

Ar fi lung, și nu intenționăm aici înșirarea multelor nebulii, ce Ungurii

au sâvârșit împinși de Kossuth chiar numai dela alegerea lui de cetățean onorific al Budapestei încoace.

Kossuth le-a spus, că trebuie căsătorie civilă și, prin urmare, adevărții sei să sprijinească în fața reacțiunii svartz-gelbiste, așa-i numește pe aristocrații contrari proiectului de lege, pe guvernul actual. Eötvös, șeful ales al partidului kossuthist a și intrat îndată în foc. Și-a ars însă degetele: printr'o intrigă a lui Polónyi, Kossuth a dat o altă scrisoare, în care desăvâșează pe Eötvös. Bătrânul nu mai ține minte câte scrisese înainte. Și eată că zarva fu gata. Eötvös și cu Károly Gábor umblă acum pe la „sfântul din Torino” nu se ceară o explicare, căci pe „Öreg Isten”-ul, cum l-au numit, nimenia nu-l poate lua la răspundere, ci se și ceară iertare că s'a luat după vorbele lui și a ajuns astfel certat cu întreaga Ungurime kossuthistă. Kossuth li-a spus că „nix dajts”: afară cu limba nemțească din regimentele maghiare! și ei luând în serios îndemnul, s'au făcut de ris în delegații și au dat privilegiu ca comandantul corpului de armată din Budapesta să le dea o lecție țeapănă.

Cu mulți sticleți în cap, adevărat, dar' sunt și invențioși Ungurii.

Astfel în ceea-ce privește cultul cătră „marele exilat”, acum le-a trecut prin cap să-i trimită lui „Öreg Isten” copia în relief a statuei ridicată „fél-isten”-ilor dela Buda, statue cu a căruia desvîlire de asemenea s'au făcut de ris.

Zis și făcut. „Egyetértés” dela 18 c. ne anunță, că sculptorul Zala el însuși a făcut copia, care în curând va fi în camera lui Kossuth.

„Ceea-ce e mai interesant în toate însă — serie numitul organ kossuthist — e că cheltueala ce se urcă la opt sute fl., s'a acoperit din fondul adunat de femeie pentru facerea cununii de bronz pe statua honvezească. Ear' pentru acest scop municipiul capitalei deduse o mie florini, membrii casinei naționale de asemenea au dat sume mari, ba a dat chiar și primarele Vaszary și soția primului-ministru căzut, contesa Szapáry Gyula”.

Reese din aceste rânduri, că au dat toți, căi coroana cea mare de bronz ce se va pune pe statua honvezească s'a făcut din bani adunați — sume

mari — la casina națională, că bani a dat primarele Vaszary și inșai soția fostului, cu un an înainte, prim-ministru al M. S. Monarhului și că copia-relief a statuei ce se trimite lui Kossuth s'a făcut tot din acești bani.

Nu le-am oare cuvânt a afirma, că Ungurii toți sunt kossuthiști, că dinasticismul lor este fals?

Ne-am abate însă dela tema propusă, dacă am discuta această întrebare. Scopul nostru e să arătăm până unde merg ei cu venerația ori cultul cătră Kossuth.

Nu le-am mai rămas doară decât să desgroape pe honvezii scoși din saramura dela Oena-Sibiului și să-i trimită fotografiile și acestor semizei, pe care sarea îi păstrase patruzeci de ani; să-i trimită apoi și pistoalele cu care vestitul bandit Rózsa Sándor, acest erou al revoluțiunii ungurești, a făcut „minunile” sale și lanțurile în care vestitul criminal a fost ferecat, pentru-ca astfel împreună să fie slăvit „Öreg Isten”-ul cu „fél-isten”-ii și cu cel mai mare „betyár” maghiar.

Ar fi un omagiu nimerit adus incarnațiunii spiritului unguresc.

Darea în judecată a Memorandului.

Precum aflăm opt din cei mai de frunte advocați slovaci și totodată conducători politici ai poporului slovac și anume domni: Pavel Mudroni, Dr. Ioan Iancovic și Mateiu Dula din T-Szt-Martin; Dr. Miloș Stefanovic din Pressburg, Dr. Iosif Déser din Malacka, Dr. Iaroslav Minich din Bazin, Stefan Fajner din Szenic și Dr. Sam. Daxner din Tisolt, și-au oferit serviciile lor comitetului central al partidului național român, pentru a funcționa în procesul contra Memorandului ca apărători. Și dintre Sârbii ungureni vor primi mai mulți advocați apărarea.

Atitudinea politică a Românilor din Bănat. Din Lugoj primim cu data 18 l. c. următoarele rânduri caracteristice pentru situațiunea actuală: „Prin moartea regretatului Dr. Ludovic Csato din Blaj comitetul central al partidului național român din Sibiu, a pierdut, precum se știe, și un membru al său. În sesiunea sa ultimă din Maiu comitetul s'a întrunit, alegând pe domnul Dr. George Popoviciu, pretopopol Lugojului. Această alegere din multe puncte de vedere a fost foarte nimerită. Domnul Dr. Popoviciu este nu numai un distins preot și un bun Român, ci și un bărbat zelos și activ;

ceea ce i-a asigurat în mijlocul nostru o poziție frunțasă. Prin intrarea d-sale în comitetul central al partidului se ține seamă și de simțimintele poporului nostru din Bănat”.

Presa din România despre noi.

Întreaga presă din România, fără deosebire de partid, din capitală și din provincie se ocupă în mod foarte viu de darea în judecată a comitetului central al partidului, dând expresiune indignării generale de care sunt cuprinse toate cercurile poporului. Astfel „L'Indépendance Roumaine” (nrul dela 6/18 Iunie) termină un prim-articol ce tractează această materie în următorul mod:

„Aceasta este o persecuție monstruoasă, nepomenită: adevărat război de exterminare dus în contra unui popor întreg harnic, inteligent și devotat patriei comune tuturor.”

„Și ce se impută adică Românilor ce atâta sunt de prizoniți, luați la goană ca niște fiare sălbatice?”

„Crima lor este că reclamă de a trăi, că se împotrivesc cu bărbăție calcărilor violente ale unei administrații reușcioase, că își apără cauza lor cu căldură și că lucrează pe toate căile legale, numai și numai pe acestea, întru biruința dreptelor lor revendicări.”

„Unde vor să ajungă Ungurii cu astfel de procedări din secolii trecuți? Printre populațiunea romană domnește cea mai mare înfălbățală; conștiința publică e în adevăr exasperată; pentru ziua de 27 Iunie s'a convocat o mare conferență națională, agitația crește pe zi ce merge. Eundo vires acquirit...”

„Ungurii se înșală dacă își închipuiesc că vor pute subjugă pe Români, a frânge împotrivirea lor firească prin excesele justiției, devenind și mai crudeli decât până acum. Nu că-i vor descuraja pe Români, ci din contră nelegiuirile lor vor mări rezistența acestora și îi vor întări în credința lor.”

„Încât ne privește pe noi, Români din regatul liber, ne este cu neputință să nu fim mișcați de situația tristă ce se face fraților noștri de peste munți. Inimile noastre vibrează auzind ecoul suferințelor lor...”

„Ori-care ar fi viitorul politiceei armate de tripla alianță sau a „Dreikaiserbund”-ului, noi nu putem deloc aproba politica ce o fac Ungurii față cu cei de un neam cu noi și noi le vom aminti proverbul: „Muștele nu se prind cu oțet”.

„Teara”, un nou ziar ce apare în București și care reprezintă cercuri con-

servatoare normative, publică tot în nrul seu dela 6/18 Iunie un articol, din care extragem următoarele:

„Situația Românilor de peste munți se înrăște din zi în zi.

„Guvernul unguresc, nedându-și seamă de urmările ce ar pute să aducă după sine asuprirea nejustificată a Românilor transilvăneni, își crează la rîndu-i o situație din cele mai grele.

Rînd pe rînd Români conducători ai fraților noștri subjugăți, au fost dați judecării și aruncați în temnițe. Presa este încetușată, biserica și școala persecutate, drepturile lor încălcate.

„După întemnițarea atâtor ziaristi, preoți, institutori; după încarcerarea lui Lucaciu și darea în judecată a comitetului național, a urmat — ca consecință naturală, de altfel — darea în judecată a celor 40 de studenți care au redactat Replica la Memorandumul studenților maghiari”.

„Această hotărîre a guvernului unguresc a trebuit să stîrnească, și cu drept cuvînt, o indignație generală și să pricinuească o ațîțare justificată a spiritelor în localitățile locuite de Români.

„Și ca efect imediat al acestei hotărîri temerare va urma o adunare de protestare din partea tuturor Românilor.

„Ori-cât n'am ave dreptul să ne amestecăm în afacerile interioare ale statului vecin, nu este mai puțin adevărat că nu putem sta nepăsători față cu lanțul neîntrerupt de asupriri ce se aruncă pe capetele fraților noștri.

„Guvernul unguresc în orbirea lui, și conștient de slăbiciunea sa, încearcă un joc foarte periculos, când caută să pună la prea grea încercare răbdarea Românilor.

„Consecințele pot fi dezastruoase și răspunderea nu va căde decât asupra provocatorilor.

„Cugete bine și aduce asupritorii la ziaa de mîne!

„Soarele libertății va trebui într-o zi să lucească și pentru națiunile subjugate!” R.

Într'un articol mai lung scris cu multă căldură și cunoștință de cauză, articol ce se ocupă și de pozițiunea guvernului român față cu situațiunea noastră „Voința Națională” zice între altele următoarele:

„Vor ave Maghiarii mai curînd ori mai târziu ocaziunea de a se convinge, că ne cunoaștem cu mult mai bine interesele, decât ca să ne punem în conflict cu simțimentul comun al fraților noștri de peste Carpați și că aici în România nu pot să găsească amici sinceri, decât amicii fraților noștri”.

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Un frate mic al unui om mare.

Istorie umoristică

De

Ernst Echelein.

Era în luna lui August a anului 1810. În castelul regesc se strecoară o boare lină de seară, căci toate ferestrele castelului erau deschise. Într'una din odăile apartamentului de sus, ședea Jerôme, norocosul domnitor al regatului Vestfalia și părea că se desfacează privind în jos spre capitala sa Kassel. Era o privești măreață, cum turnurile orașului se scaldau în raze de lumină tot mai întinse, căci ziua da în amurg.

Acesta e fratele mic al marelui cuceritor. În sufletul seu regesc, el chiar și impresiunea acestei mîmnaute privești o simția mai nu știu cum, mai la picioarele sale și el mai sus, de tot sus. Din când în când își mai mișca capul vizitor, ca să privească eleganța ce-l încungiura. Părea un personificat dulce farniente, cum sta în jețul moale cu picioarele întinse pe un taburet elastic; ai fi văzut într'adevăr intrupată o regală epicureică, un principe după inima lui D-zeu. Dar' cu toate acestea pe fața lui se desina o umbră de durere, o nuanță de nori sufletești așa ca o adîncă amăreală, ce contrasta la tot pasul cu norocul seu dulce.

O persoană ce întră în trezi din visuri. — Porunciți ceva, maiestate? întrebă acel-bărbat.

— Nu, dragă Pigault... borborești el; mă cugetam numai că...

Pigault Lebrun bibliotecarul și secretarul regelui până acum era în odaia de alături și n'ar fi voit să conturbe meditația înaltului seu stăpân. Acum se apropie și mai mult de el.

El putea să o facă aceasta, căci el se bucura mui mult la curte de încrederea regelui. Altfel de bibliotecă nu era vorbă nici urmă, căt pentru secretariat încă nu se putea plînge că-l îmbulzește lucrul: Pigault-Lebrun ducea o viață foarte plăcută, lucrul îi era puțin și ușor, căci după un somn de șese ciasuri ziua întreagă și-a sacrificat-o știți cui — amuzării. Jerôme l'a cinstit cu întreaga sa iubire regească pentru genul seu cu care dirigia petrecerile curții vestfalice. Nopti italiene, baluri, soupeuri și dineuri, concerte și excursiuni reușiau splendid.

Pigault Lebrun se apropie de regele și îi zise cu o voce melodică:

— Sire, sînteți gânditor! Cine a putut fi nefericitul, care să vă supere?

Maiestatea sa clătina din cap.

— O, nu, Pigault, răspunde într'un târziu, eu sînt mulțumit cu toți supușii mei, ei nu mă supără, dar' vezi tu...

Se opri.

Pigault Lebrun se mai apropie câțiva pași. Acum putea să privească chiar în fața regelui. Vîlul de melancolie ce-l observă pe fața Maiestății Sale îi dădă de gîndit.

— Maiestatea Voastră rămâneți tăcut.

Trebuie să fie vre-o pricină. Poate că masa de astăzi n'ați găsit-o după gustul lui Derv?

Voiu schimba la moment bucatarul.

— Nu sînt întristat truște, zise Jerôme încetinel. Bucăriii mei sînt meșteri în arta lor, și dacă n'ar fi eticheta asta pe toți

și-aș ridica la titlul de conți ereditari, căci numai la drept vorbind, ei îl merită acesta.

— Atunci regina v'a făcut earăși o scenă? O sire, nu ascundeți, eu sînt sigur... de regina... căci eu cunosc gelosia Maiestății Sale.

— Te înșeli, prietene!... Căci de când a depărtat de aici seveul nostru frate pe mititica Adela, de atunci regina nu-mi mai este morosă. Mulțumită prudenței noastre, dar' ea nu mai are nici umbră de băneală. Dar' las' că a fost o miserabilă ceartă din partea imperatorului.

— Sire, la aceasta nu vreau să zic nimic. Vă rog numai să gîndiți la etichetă. Voi sînteți rege și trebuie să vă apărați cel puțin aparența și nu numai a voastră, ci și a reginei. Acea femeie a insutlat formal pe regina, căci curtea întreagă îi făcea frumosul, pe când regina rămase singură ca cuceul de trebui să se retragă. Imperatorul încă nu e omul virtuții, dar' totuși ține la ochii lumii ca să nu se scandalizeze... iertați expresiunea.

La cuvintele înerezutului seu fața regelui devenia tot mai întinsecă și mai agitată. Deodată își răzîmă capul pe mîna și privi vreme mai mult de o minută părea că la unghiile degetelor.

— Știi ce, Pigault — îi zise în sfîrșit, vină să fim sinceri. Iau spune-mi tu drept, ce te ții tu despre relațiunea împărătescului meu frate cu mine?

Răspunsul la această întrebare e cam greu, sire, zise bibliotecarul.

Lasă frazele amical meu... stai-mi de astă-dată omenește de vorbă, fără să-mi mai zici sire și maiestate, aceste vorbe monotone... Vezi tu, cum priviam eu mai înainte spre această țeară minunată mi-a venit deodată gîndul, cum ar fi de tot altfel, dacă ea ar fi într'adevăr a mea, dacă nu...

— Eu nu vă pricep; voi nu sînteți rege? În jurul buzelor lui Jerôme juca un suris amar.

— Rege! zise el cu sarcasm, da rege, chiar ca și regele din șac, o păpușă, care printr'o singură laună a celui dela putere ajunge mat.

— Cum o socotiți aceasta? zise Pigault-Lebrun oare-cum trăgînd.

Jerôme făcu un gest de mulțumire.

Dar' te rog, Pigault, nu te face mai prost de cum ești. Vrei să mă eruți. Te temi să nu-mi atingi ambiția. Aceasta a-și înțelege-o când am fi într'o societate plăcută, dar' aici n'am lipsă de o atare mătă de lux. Așadar înțelege-te; spune-mi părerile tale fără nici o rezervă?!

— Sînt la poruncă, sire; întrebați-mă!

— Tu știi, începî regele, că eu cu toate aceste pompe, ce le vezi în jur de mine, nu sînt mai mult, decât un biet sclav al fratelui meu...

— O, sire

— Dar' eu ți spun verde... Ce gîndești... ce gîndești, când acest tiran îți permite a se amesteca în lucrurile mele private... Eu sînt hotărît, ca la

prima ocaziune binevenită să-mi răsbun...

Ajuți-mă și tu?

— Sînt întotdeauna la ordinele maiestății tale. Așa sună răspunsul diplomatic al bibliotecarului.

— Ce-ai zice de pildă, dacă pe prințul de Paderborn l-aș da în mîna dracului? Gîndește-ți numai, acest mișel cum fleacă rește neconștient despre autonomia bisericii și a clerului și știi că istorioară tare o ia spre independență!

— Dar', maiestate, gîndește-te la consecuențe?

Regele se bătu în piept.

— Bine; dar' în sfîrșit, ce ar pute el să-mi facă dacă ar vedea, că sînt independent?

N'ar trebui a'ta decât să se bucure!

— Sire, zise Pigault cu îngrijire, eu mă tem de una ca aceasta. Voi știți bine că cu Napoleon nu se poate glumi, ear' căt privește independența voastră, apoi earăși mă tem de pedecile lui...

— Tu ești sincer.

Nuamî mă rog, maiestate, să nu fiu rău înțeles. Maiestate, bunătatea voastră de nume, iubirea de pace mîscută...

Destul, destul, murmură Jerôme, cruță-ți vorbele! Eu însumi cred, că nu prin ceartă ar trebui să fac acest pas prim de emancipare, dar' spune-mi nu știi tu ceva mai bun?

În acest moment se ivi un cameriar și anunță cu cea mai adîncă umilintă:

— Curierul dela Paris!

Regele se ridică instantiv de pe scaun.

— Puțin a mai lipsit, ca el însuși să meargă

Spicuri din foile maghiare.

În „Egyetértés” dela 18 Iunie cetim lucruri revoltătoare la adresa noastră. Un șovinist pe de o parte scrie despre Avram Iancu, figura marea a mișcării românești dela 1848 următoarele:

„Că cine și ce a fost Avram Iancu, aceasta lămurit nu o pot spune decât Ardeleanii. E destul însă ca să știe toți despre dînsul atîta, că a fost o hienă în înțeleptul cel mai sîlbatic al cuvîntului. Vieța lui a fost altfel cît se poate de tragică. Când a îmbătrînit, Avram Iancu a fost întreținut de milă de acei bieți păstori, pe ai căror părinți Iancu în tinerețe le lăsa puști cu cea mai chinuitoare moarte.”

Știrile acestea se scriu într-o dare de seamă ce un miserabil șovinist o face despre reliquiile honvezești din Arad.

Tot aici mai scrie:

„Am ajuns în camera cea din urmă a expoziției. Este plină cu obiecte ce reamintesc epoca împăcării dela 1867. Nu știu de ce, dar vederea acestor lucruri mi-au deșteptat o disarmonie în suflet. Văduva lui Demjanich tocmai atunci a vizitat și ea expoziția. Au primit o cu mare pompă. Între alții, a binevenit-o deputatul dietal Barabás Béla (kossuthist! Red. „Trib.”) Nici ei n-au avut deloc poftă să privească lucrurile din această sală.”

În aceeași dare de seamă se mai spune cu multă amărăciune, că arhiducele Albrecht are în palatul său trei tablouri din revoluția dela 1848—49. Cele care înfățișează bătăliile dela Isaszeg, Timișoara și Szőreg, unde armata revoluționară maghiară a fost nimicită.

Eată cum păcătoșii de Unguri batjocoresc pe naționalități, eată unde s'a ajuns cu venerarea lui Kossuth!

Tot în acest organ „democrat” un țîflindar de Ungur se plînge că ajungînd la expoziția din Chicago, Americanii nu l-au înțitulat nici măcar „tekintetes ur!” ajungînd la hotel, nu l-au cîrît numele, ei l-au dat un număr, par'că ar fi fost o vită. Sînt cuminți Americanii: își cunosc mușterii.

*

Foile „patriotice” din Cluj sînt și ele pline cu „nobilă indignațiune” contra prințului Lobkovitz, care a nescotit limba maghiară, a batjocorit națiunea lui Árpád și a călcat constituția ungără, — scriu ele.

„Ellenzék” dela 19 c. publică un articol de fond intitulat: „Să le fie rușine”, ear „Erdélyi Híradó” înjură pe prințul Lobkovitz într-un articol intitulat „Atentatul prințului Lobkovitz”.

Ambele aceste foi nu uită însă a lăuda pe femeile din Budapesta pentru-că trimit lui Kossuth copia în relief a statuei honvezești.

*

„Ellenzék” mai laudă pe învățătorul maghiar din Cherechiu, comună română în comitatul Aradului

Aduce laude învățătorului pentru-că lucră cu mult succes să scape de „valahisare”

pe Unguri de acolo, ba a dat instrucție și la zece copii români.

Ungurii „amenințați de a se valahisa” sînt slugi (birizi-béres) la prințul Sulkovsky, care are domenii mari pe acolo; pentru acești slugi însă statul a ridicat o școală separată, vrînd prințînsa, negreșit, să maghiarizeze pe Români. Au și ademenit zece familii române să-și trimită copiii acolo. Rău au făcut acești Români de și-au dat copiii în astfel de vespăr.

Alegerea de vicecomite în comitatul Bistrița-Năsăud.

Recursul membrilor români ai acestui comitat contra alegerii de vicecomite, despre care s'a amintit în nrul nostru de ieri, este următorul:

Ilustrății Sale dlui comite-suprem al comitatului Bistrița-Năsăud în Bistrița.

Recursul

dlui Dr. Dumitru Ciuta și conșoții, membri ai congregațiunii în Bistrița, contra alegerii de vicecomite, îndeplinită în 12 Aprilie 1893.

Ilustrisime domnule comite!

Devenind vacant postul de vicecomite în comitatul Bistrița-Năsăud, Ilustritatea Ta ai făcut preparativele necesare pentru ocuparea acestui post conform legii: prin alegere. Spre acest scop ai luat între obiectele congregațiunii comitatense, ținută la 12 Aprilie a. c., și obiectul alegerii de vicecomite.

În ziua de 12 Aprilie, referitor la acest obiect, comisiunea candidatoare a aflat de formalmente legale suplicile de concurs alor trei competenți, pe care i-au recomandat adunării spre alegere.

Membrul Gottlieb Budaker și douăzeci și cinci conșoți au făcut propunerea în scris, ca să se amîne pertractarea acestui obiect și să se scrie concurs nou pentru alegerea de vicecomite, deoarece ce nu sînt suficienți concurenți pentru a pute efectua o alegere nimerită.

Această propunere legală ilustrul președinte nu a admis-o la desbatere, cu toate-că totalitatea membrilor congregației au sprijinit-o.

S'a ordonat votarea.

Spre acest scop ilustrul președinte a numit o comisiune de scrutinii și a suspendat ședința congregațiunii.

Votarea s'a început.

În decursul votării doi înși au repășit dela concurs.

Ilustrul președinte a sistat votarea începută, cu toate-că nu au votat toți membrii, și deși aceștia au cerut continuarea votării, ear pe concurent ilustrul conte Stefan Lazar l'a decretat de vicecomite ales.

Membrul Gottlieb Budaker et cons. au insinuat recurs.

Noi mai jos subscriși în numele nostru și al mandatarilor nostri considerăm această alegere de ilegală, ear procederea ilustrului președinte de călătoare de lege, recurăm și noi în contra acestei alegeri de vicecomite.

Accentuăm însă, că nu motive personale, ci motive de principii sînt gravaminele

noastre. Nu în contra persoanei denumitului, nici în contra persoanei ilustrului președinte țintește recursul nostru, ci violarea dreptului poporului reprezentat prin congregațiunea comitatensă, desconsiderarea drepturilor membrilor congregațiunii și abaterea nepermisă dela ordinea legală a conducerii adunării sînt ale noastre.

Motive:

1. Trăim într'un stat constituțional, care se mîndrește că are cele mai liberale instituțiuni și legi dintre toate statele Europei.

Constituția țerii noastre recunoaște instituțiunii comitatelor dreptul de autonomie.

Principiul fundamental al autonomiei este dreptul populațiunii din comitat de a se administra ea prin ea, prin oameni care se bucură de încrederea ei.

Este dreptul de alegere liberă a directorilor comitatensi.

Alegere, — încredere.

Increderea populațiunii comitatului este condițiunea fundamentală și principală, ce face pe un individ capabil, ca să poată ocupa oarecare post în comitat.

Aceasta este baza.

Pretensiunile formale prescise de lege, pentru ocuparea posturilor singuraticie presupun existența condițiunii fundamentale, presupun încrederea populațiunii și fac, o resstringere legală între cei care posed condițiuni fundamentale.

Lipsa încrederii populațiunii face nequalificabil și pe acela care are cualificațiune formală!

Comisiunea candidatoare examinează suplicații din punct de vedere formal; congregațiunea comitatului, are însă dreptul, ca să-i examineze din punctul de vedere material și moral și mai presus de toate se constată încrederea populațiunii comitatului față cu ei.

Propunerea membrului Gottlieb Budaker et cons. a ținut asigurarea exercitării acestui drept al congregației.

Neadmitîndu-se această propunere spre pertractare, s'a violat un drept asigurat prin legea congregațiunii; ear exercitarea acestui drept s'a făcut clasorie pentru membrii congregațiunii!

2. Congregațiunea are dreptul de a-și alege liberă, directorii comitatensi și mai ales să aleagă atunci, când sperează, că va efectua alegerea cea mai bună, cea mai nimerită.

Din acest motiv congregațiunea în adunarea dela 12 Aprilie a. c. a avut dreptul de a pretinde, ca alegerea de vicecomite să se amîne și spre acest scop să se publice concurs din nou.

Acest drept este un cardinal al congregațiunii.

Prin neadmiterea propunerii membrului Gottlieb Budaker et cons. la desbatere s'a vătămât dreptul cardinal al congregațiunii de liberă alegere!

3. Dar' prin această presupunere a unei propuneri legale, referitoare la un obiect ce a fost sub desbatere, s'a considerat și dreptul membrilor congregațiunii de a face propuneri, s'a vătămât dreptul libertății cuvîntului; cu toate-că §. 19 din

regulamentul comitatens de sub nr. 7638/86 — 176 j. k. și aprobat de înaltul minister de interne, sub nr. 9021/86, referitor la ședințele congregației, dispune hotărît, ca:

„În decursul desbaterilor ori-și când pot cere cuvînt toți aceia

a) care propun schimbarea ordinii de zi”.

4. S'a ordonat votarea și s'a început în decursul votării Ilustrul president a sistat votarea; deși nu au fost votat toți membrii prezenți și de și membrul Fridrich Krammer et conșoți au pretins continuarea și finirea votisării.

Prin aceasta ni-s'a detras dreptul de votare, ce ni-se compete ca membri ai congregațiunii.

5. S'a început votisarea, au votat în total 11 membrii, și pe baza acestor voturi s'a decretat de vicecomite ales ilustrul conte Stefan Lazar, prin aceasta s'a călcat dispozițiunile cuprinse într'un § al articolului de lege XXI. din 1886, care pentru alegerea de vicecomite pretinde necondiționat majoritatea absolută a voturilor membrilor congregațiunii; au votat însă 11 membri, ear' restul de peste 100 membri despoiați însă de dreptul de votare au protestat părăsind demonstrativ sala de ședințe.

11 membri nu se pot considera de reprezentanții populațiunii din comitat, și nu pot impune comitatului responsabilitatea materială ce se cuprinde în §§. 89—94 ai art. de lege XXI. din 1866!

Sistându-se votisarea începută și astfel eludându-se alegerea, ilustrul president a declarat pe ilustrul conte Stefan Lazar de vicecomite ales.

a) S'a decretat de ales, deși alegere nu a fost, căci aceea în decursul ei s'a sistat și peste 100 membrii prezenți au fost despoiați de exercitarea dreptului de votare, favorindu-se numai 11 membri.

b) S'a decretat de ales cu toate-că votisarea nu s'a finit, comisiunea de scrutinii nu și-a îndeplinit misiunea și ilustrul president cu notarii în înțelesul §. 32 al regulamentului, nu a numărat voturile și nu a anunțat rezultatul votisării.

c) Ilustrul conte Stefan Lazar s'a decretat de vicecomite ales, pe când din voturile alor 11 membri ai congregațiunii, care au votat numai cinci, au votat pentru ilustrul conte; deci nici dintre voturile date n'a avut majoritatea absolută.

Toate acestea s'au întîmplat. Toate acestea adevărate, că cu ocaziunea alegerii de vicecomite din 12 Aprilie a. c. s'a călcat legea, s'a violat drepturile poporului reprezentat prin congregațiunea comitatensă, s'au desconsiderat drepturile membrilor din congregațiune și în mod absolutist, s'au eludat dispozițiunile legii, și ale regulamentelor referitoare la conducerea ședințelor congregațiunii.

Alegerea îndeplinită cu aceste arme nu e alegere, e nelegiuire.

Din aceste motive noi insinuăm recurs și rugăm pe Ilustritatea Ta, ca să binevoești a subțerne acest recurs dimpreună cu actele referitoare la alegerea de vicecomite Excelenței Sale dlui ministru de interne, pe care-l rugăm:

Să binevoească a nulifica alegerea de vicecomite din 12 Aprilie 1893 și a dispune scrierea unui concurs nou, pentru alegerea de vicecomite, pe lângă respectarea drepturilor congregațiunii și stricta observare a dispozițiunilor legii care asigură libertatea alegerii.

Bistrița, 24 Aprilie 1893.

CORRESPONDENȚA

„TRIBUNEI”.

Selagin, în luna lui Maiu.

(Un examen școlastic de model.) În zilele acestea, când contrarii desvoltării noastre culturale-naționale toate școlarele ar voi să le dea molochului maghiarizării ca să le înghită, ne simțim foarte consolati și încurajați când vedem acum cu ocaziunea examenelor cum unii învățători români chiar și între împrejurările funeste ne arată ecclatant, că toate încercările malițioase se vor nimici și poporul român prin știință și cultură va ajunge la realizarea idealului său. Un astfel de învățător brav este dl Vasiliu Oltean din Periceiu, totodată în sensul meritelor sale actuale al „Reuniunii învîț. rom. selăgeni”. Dînsul prin împlinirea misiunii sale ca povățuitor al poporului întru toate afacerile culturale-naționale ca învățător al tineretului școlar, prin lucrarea sa pe terenul didactic ne-a deobligat pe toți.

Examenul în școala condusă de dînsul estimp s'a ținut în 18 Maiu a. c. cu asistența unei mulțimi de popor, ceea-ce dovedește că a ajuns a se interesa pe deplin de progresul învățămîntului. Școala împodobită cu tot felul de flori și crengi de arbori verzi, copii îmbrăcați în vestiminte frumoase și curate ne da

să credem că ziua de examen în Periceiu e privită de sîrbătoare. Era cu mult gust pregătita masa pentru oaspeți deasupra căreia atrîna o coroană înpletită din mai multe soiuri de flori de pe cîmp și grădina cu multă dibăcie.

Masa era acoperită cu o mulțime de caete la vre-o 400 sute, toate scrise de școlari în anul acesta cu o precizie și curățenie exemplară, așezate după o anumită ordine, ear' ce se ține de ocupațiunile stilistice, precum epistole, descrieri, gratulări, acelea atît prin ortografie, scrisul frumos, cît și prin compozițiile lor, emulează cu a ori-cărui școlar din inferioarele clase gimnasiale.

E de însemnat un lucru bun, că toate caetele sînt cu firmă românească din librăria Ciurcă, provăzute cu portretele unor bărbați români antieci Școala are cinci clase. La 3 oare d. a s'a început examenul, premergîndu-i cîntarea: „Împărate ceresc”, și vorbirea ocașională foarte precisă a on. domn protopop Ioan P. Papiriu. S'a întrebă din toate obiectele de învățămînt precum urmează: Religiuinea, unde s'a observat o deplină instruire întru toate ale credinței și istoriei noastre bisericești; Limba română; Cetituri a fost clar, precis și fluent începînd dela al doilea an de școală până la al patru-lea.

Analizarea gramaticală atît din punct de vedere al etimologiei, cît și al sintactice a pereurs fără hesitare, calculațiune.

Fiind acest studiu așa folositor în viața practică, dl învățător cu adevărat zel s'a nîsăuit a-l propune și aplica școlărilor sei, ceea-ce se vedea din rezultatul, că copiii resolveau temele cît de grele atît în cap cît și în scris cu ușurință și claritate; așa că în fiecare școlar vedea omul căte un Ahehmede mic.

Istoria patriei și cea universală.

Precum s'a vîzut s'a propus într-o extensiune mare, dar' s'a întrebă mai ales din viața Românilor și a unor domnitori ungari. Aici s'a vîzut pe deplin ajuns scopul. Capul propunerii istoriei, care este a desvolta în cap înțelegerea de neam, limbă și dătinile școlării răspundeau cu tonul acomodat. Luptele glorioase și faptele mari erau predate cu ton înșuflețitor și verificator, ear' vicile și slăbiciunile cu astfel de desconsiderări și desprețieri.

Geografia, din răspunsurile elevilor s'a vîzut propunerea sistematică și corectă a acestui studiu, ținîndu-se de principiul; „dela aproape la departe”. Răspunsurile foarte bune.

Nu mai află necesar a aminti celelalte ramuri de știință precum economia stilistică etc., din care încă am auzit răspunsuri laudabile, și poeziile declamate cu un patos oratoric, voesc numai a aduce la cunoștința on. public că acest examen cu toți dreptul merită atributul „de model” ca și care numai un învățător ca dl Olteanu poate produce, adăugînd că în comună sînt două școlae de stat spre a paralisa pe cea română, însă sînt paralisate ele; laudă dlui V. Olteanu. Nu mi-a fost scopul de descrierea acestui examen numai lauda dlui V. Olteanu, căci faptul de sine se laudă și dl V. Olteanu a secerat și până acum multe laude pentru activitatea sa atît în școală cît și în viața publică; dar' o află de lipsă pentru împrejurarea plăcută, că în acest ținut în tot anul se distribuie premii destinate de marinarilor bărbați promovatori ai cauzei culturii naționale, pe carea învățătorilor mai sîrguicioși. Că dl Olteanu e cel mai competent pentru a dobîndi premiul de frunte, este adevăr recunoscut, ear' comitetul însărcinat cu distribuirea premiilor vîind a fi imparțial, îl va și oferi.

CRONICĂ

Noul nunțiu papal. Mgnore Antonio Agliardi, pe lângă Curtea din Viena, a fost primit în audiență de către M. S. Împăratul la 17 c., la care prilegiu și-a predat și scrisorile de acreditare.

Camera advocațională din Sibiu face cunoscut, că numele defunctului avocat din Diesă-Szt.-Márton, Albert Kuti a fost sters din listele camerei. Pentru isprăvirea pricinilor ce nu se pot amîna ale cancelariei defunctului a fost designat Ladislav Zahan, adv. tot acolo.

Jurămîntul slovac în armată. Cuvințele cu care delegatul Dr. Paťák a amintit în discursul său din delegațiunii afacerilor celor trei teologi slovaci din Pojon sînt următoarele: „În Pojon au fost recrutati la 27 Maiu trei teologi slovaci dela academia din loc. Provocat fiind a jura, ei cerură ca să o poată face în limba lor maternă, deoarece ce au aflat dela un suboficer cunoscut al lor, de față la recrutare, că și el a depus jurămîntul slovacesc. Doi ofieeri, cărora studenții s'au adresat, s'au rîștit asupra lor înjurîndu-i ungurește. Unul dintre ei a fost dus la honvezi și silit să jure în limba maghiară, cealalt doi au depus jurămîntul după formula cehă. Dar' cu atîta nu era destul. Acești trei teologi și încă un al patru-lea care

înaintea lui, ca să primească scrisorile. Dar' s'a recules la timp și s'a așezat earăși pe scaun cu aer regesc, pe când Pigault-Lebrum s'a dus el înaintea curierului și după câteva secunde s'a întors cu un pachet de scrisori.

Jerôme voia să se arhet indiscret și zise cu nepăsare, dacă n'avem ceva mai important de făcut revidează-mi posta de azi și ceteste-ți ce va fi mai amasant. Vezi bine el făcî cît se poate de rău pe indiferentul, căci cu câteva clipe mai nainte a voit de nerăbdare să meargă însuși să primească posta.

Pigault începu a frunzări.

— O depeșe dela ministrul de culte. . .

— Înălțuri cu ea!

— Petiție dela ministrul de externe, cătră M. S. regele. . .

— Mai departe, mai departe!

— Cătră M. S. regina.

— Dela cine?

— Nu se poate ști. Scrisoarea e de femeie!

— Mai departe. . .

— O scrisoare a împăratului cătră Majestatea Voastră.

— Earăși. . . Oare ce vrea? Dă-o aici. . .

Sau nu. . . Ceteste-mi-o. . . Tu ști că eu nu m'eu pricepe la picioarele lui de paiangin.

Pigault Lebrun desfăcu scrisoarea și cet următoarele:

„Frate Jérôme Napoleon, rege al Vesfaliei!

— Cum, observa Jérôme, îmi scrie numai „frate” și nu „iubite frate”. Aceasta earăși îmi va fi de bună seama o epistolă acră. Ceteste numai!

„Tot ce îgăsese despre d-ta îmi dovedește că toate sfaturile și ordinele și poruncile mele nu fac nici cea mai mică ipoteză asupra d-tale. Trebile țerii d-tale țî-se par

moleste. Datoria reprezentației țî-se pare anostă. Dar' ce gînd ai, frate? Nu ști că trebuie să înveți odată metierul unui regat. Un suveran fără de aceste e de ris. D-ta iubești mesele și prietenii. D-tale îți plac femeile. Amendouă aceste te duc spre nimicire. De ce nu faci așa ca mine: la masă să stai o jumătate de oră și pe femei să le lași să fie femei!”

— Cătei nerușinare! zise regele agitat la culme. Ce-l privesc pe el acestea? Ce lipsă are el să știe dacă eu gust vieța sau nu! Așa ceva n'am găsit în istorie nicăire. Aș vrea să știu dară că pentru ce sînt rege? Nu ca să mă amuzez! Bagă de seamă, Pigault, că aceste earăși sînt cu privire la vre-una din prietenele mele!

— Aceasta nu o cred. . . Sîntem prea circumspecți. . .

— Drept ai, Pigault. Cine ar bănu, că încântătoarea Carolină se nu fie adevărata camierieră a soției mele. . . Și frumoasa contesă germană, pe care am adus-o din Viena. . . nu-i ea nevasta medicului de curte? . . .

— Dar' mititica Herberti, actrița?

— N'avea nici o frică, sire, ea e eco-

noamă la ministrul de justiție!

— Pigault, oare nu le vezi tu toate prea în coloare de rose? Durere, dar' eu știu bine, că toți pașii mei sînt urmăriti cu ochi de argus. Cine ar pute numera spionii, care mă încunjur și pe care drăgălașul meu frate îi plătește poate scump? Nicăirea nu sîntem siguri, nici chiar la soupeul nostru intim. . .

— O, sire, ești prea pesimist! În cercul credincioșilor voștri nu veți găsi trădători!

— Bine ar fi să ai dreptate. Dar' acum ceteste-mi mai departe. Totuși sînt curios să vedem, că unde merge el cu aceste.

Pigault Lebrun continuă lectura:

„Prințul de Paderborn pe care țî-l-am dispus de aumonier scrie ministrului meu de culte, că d-ta nici nu vrei să stai de vorbă cu el, că acesta îți face propuneri folositoare în gestiunea bisericii. Nu-mi place ce faci. Un rege trebuie să poarte grije de toate, chiar și de religie.

— Asta-i prea mult! Așa, adevă eu sînt dator să mă ocup și cu astfel de lucruri monotone, care nu-l privesc pe un rege întru nimie, și aceasta numai că place dlui frate. Așteaptă numai! Stăi, că încă nu ne cunoaștem! — Mai departe!

„Apoi pe Merfeldt l-au transpus la Hanovere numai din cauză, că după-cum însuși te-ai exprimat, te molestea cu pedicele lui, pentru observarea etichetei. Acum aș vrea să știu, că cum îți vei juca rolul de rege dacă ai depărtat pe suferul! Eu doresc în această privință, ca în cel mai scurt timp să revoci pe Merfeldt, pe acest abil general și aceasta să o faci, ca-și-cînd ar fi din bunăvoință d-tale.

— Foarte bine, foarte bine! zise regele amărît peste măsură. Văd eu că chiar la timp m'am hotărît, ca să pun odată capăt acestei stări miserabile în care mă aflu! Mai departe numai!

„Apoi d-ta negligegi pe regina. Cum, doar' nu ești îndestulat? Pentru-ce oare nu te supui dorințelor mele? Eu aștept să aud acuși despre nașterea unui prinț. . . Celelalte ordine le vei auzi din gura ministrului meu Simeon. El țî-le va face cunoscute. Cu acestea am rămas al d-tale frate binevoitor

(Va urma.)

Napoleon”.

Trad. de Elena S.

le luă apărarea, fură arestați, dojeniți, în conferința profesorală, luându-li-se toate beneficiile. Va să zică așa de departe au ajuns în Austria poliglotă, încât recruții nici nu li-se dă voie să depună jurământ pe steagul regimentului în limba lor maternă și că sînt siliți a denega îndată la intrarea în armată cel mai sacru lucru ce au: limba maternă, neamul lor.

Școalele evanghelice din Sibiu. Programul școalelor evanghelice (gimnaziul, școala reală și elementară) pentru anul 1892/3 cuprinde între altele și un studiu intitulat: „Starea igienică a Sibiului pe timpul lui Carol al VI-lea”. După datele culese în protocoalele magistratului din Sibiu de prof. Heinrich Herbert și de directorul Karl Albrich. Numărul școlărilor la gimnaziu a fost la începutul anului 1892/3 288, la școala reală 313 și la școala elementară 466, suma totală 1067. După religie au fost: 706 evanghelici a. conf., 12 evang. h. conf., 155 catolici, 29 greco-cat., 150 gr.-or., 15 Orvezi; după naționalitate: 850 Germani, 50 Unguri, 162 Români, 5 de alte naționalități. Examele se încep la 21 Iunie n. oarele 8 dimineața.

Necrolog. David de Pandrea, forestier în pensie, după grele și lungi suferințe a încetat din viață Mercuri în 14 Iunie a. c. n. la 10 ore a. m. în etate de 63 ani și a fost înmormântat la 16 l. c. în cimitirul grcat. din Sebeșul-săseșc.

Chirotoniri. Ieri, în 7/19 Iunie c., a fost chirotonit de preot, teologul absolut de Sibiu domnul Ioan Fugăță, pentru parohia Luncoiul-de-jos, tractul Zarandului; ear' dl Nicolau Dobrotă, teolog absolut, învătător în comuna Poiana, chirotonit întru diacon.

Ruptura de nuori. Din Suceava se telegrafează că la 17 c. s'a întâmplat în tot cercul Sucevei o ruptură de nuori, care a pricinuit mari pustiiuri. Satul Capu-codului e înțeg sub apă, locuitorii au fugit la munte. Drumul de țeară între Gurahumora și Ilieștie e întrerupt pe două locuri. Cinci inși au perit în urma trăsnetului căzut.

Principele Ferdinand al Bulgariei a sosit la 17 l. c. pe neașteptate la Viena. În aceeași zi și-a continuat călătoria spre München la Tegernsee să vadă pe soru-sa, ducesa Amalia din Bavaria, văduva de funtului duce Max Emanuel din Bavaria.

VARIAȚII.

(Forma dinților.) Doi savanți englezi s'au datat la studiu plastic al dinților omenești. Ei au descoperit, că forma incisivilor se deosebește după rase. Speciile inferioare au dinții mai voluminoși decât celelalte; afară de asta ele prezintă forma de trapețel, ca la maimuțele antro-pomforme; rasa albă are dinți, care în, pentru formă, mijlocia între aceste două tipuri; ele se apropie de dinții gorilelor și ai șimpanzilor. Forma dinților trapezoidali, al căror tăis e foarte tare, se explică la sălbatici prin necesitatea, în care dinții se găsesc de mestecă mult niște alimente tari și puțin hrănitoare. De altfel, dinții se strică cu această muncă și nu e de mirare, ca se ved uneori dinți de sălbatici usați până la gingei.

(Un tun monstru.) Un tun Krupp de 124 de tone, figurează acum la expoziția din Chicago. El a fost imbarcat la Hamburg și a ajuns la Baltimore după o traversare a oceanului foarte accidentată. Eată câteva date despre mărimea acestui tun, care în adevăr este un tun monstru ne mai văzut până acum. Calibrul lui este de 490 de milimetri, lungimea de 12 metri și greutatea proiectilului de 1180 de kilograme. Încărcătura de iarbă este de 300 de kilograme. La Essen s'a făcut încercarea acestui tun și tragerile la țintă au fost foarte exacte; un rșu a fost înscă și nici un geam din împregiurime până la o mare distanță n'a putut rezista și astfel nu numai cheltueala cu încărcarea a fost mare, ci și cea a geamurilor sfărîmate.

Pentru inundații.

Dnii Dr. Enea Nicola, medic în Alba-Iulia a trimis 2 fl. dl Laurențiu Russu, funcționar la comanda corpului 14 din Innsbruck (Tirol) a trimis 10 fl. pentru inundații din Oarda-de-jos.

Administrația „Tribunei” a înmanuat acești bani nenorociților inundați.

Din public.)*

CONVOCARE.

Conform dispozițiilor luate în adunarea generală din anul trecut, convocăm ad personam pe toți p. t. domni membri ai asociațiunii la adunarea generală, ce se va ține în sala cea mare a seminarului diecesan Duminecă în 25 Iunie st. n. a. c. la 4 ore după amiază.

Agendele momentuoase și vitale ale asociațiunii pretind ca p. t. domni membri să apară în număr complet.

Arad, din ședința ordinară a direcțiunii ținută în 3 Iunie n. a. c.

Ioan Beleg, director primar Iosif Moldovan, notar.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica această redacția nu primește răspundere.

Dare de seamă și mulțumită publică.

Cu ocasiunea maiialului tinerimii școlare dela școala română gr.-or. din Seliște, arangiat la 21 Maiu a. c. au binevoit a contribui oferte benevole următorii domni și doamne: N. N. 5 fl.; Dr. Nicolae Maier, protopresbiter 3 fl.; Dr. Liviu de Lemeni, protopretor 3 fl.; Nicolae Aleman, jude regesc 3 fl.; Nicolae Henț, notar 3 fl.; Nicolae Roman, comerciant 2 fl.; Septimiu Albini, redactor 2 fl.; Valeriu Pop, notar cercual din Săcel 2 fl.; Ana Dumitru Roman 2 fl.; Petru I. Comșa, comerciant 2 fl.; Dumitru I. Iacob Dragomir din Gales 2 fl.; Ioan Banciu 1 fl. 50 cr.; Nicolae Mosora, primar 1 fl. 20 cr.; Simeon Simoneti, Rudolf Gaibel, silvicultor, Constantin Herța, comptabil; I. Chirca, v.-notar; N. Pătruț, N. Loșniță, Oprea Hășigan din Micosan, Elisabeta N. Păligrad, Herman Malmer, pretor; Nicolae Strbu, Dr. Nicolae Calefar, medic; Neaga Iosof, preotează veduvă în Tilișca; Vasile Aldea, adjunct notarial; Gustav Augustini, publicist; Emanuel Beșă, director școlar din Poiana; Alexandru Dordea, colaborator; Ieronim Barițiu, ampoiote de bancă din Sibiu; Valeriu Milea, vicienotar din Tilișca; Bontescu, Ilie Iosof, preot; d-soara Ana Răuciu, George Vulcan, Ioan Bratu, învătător în Tilișca; Ioan Țintea, Nicolau Lascu, Ioachim Roșca, Victor Tordășianu, oficial consistorial din Sibiu; Nicolae Comă, Vasile Dădărlat, Ioan Cosma, notar în Vale; Iosif Vester, Teodor Popa, Ioan Popa, paroh; Maria Stănilă, Ioan Răchitan, învătător în Gales; Ioan Comșa jun., Dumitru B. Comșa, Dumitru P. Hanciu, Ioan Popoviciu, paroh în Aciliu; Ioan Popa, Dumitru Banciu, farmacist și Iordache Roșca, fiecare câte 1 florin; Mateiu Tămăeșie, Vasile Simon, Dumitru Pavel, Vasile Dobrescu, învătător în Rod; și Ioan Cojocariu câte 60 cr.; Ioan Fulea, Dumitru Ghib, Ilie Neamțu, Dumitru Brilă, Ioan Boreca, faur; Dumitru Peligrad, Ana N. Schitea, Petru Fulea, N. Moldovan, comptabil; Petru Iuga, învătător în Tilișca; Ioan Dămian, Liviu Brote, Neaga Alămorean, preoteasă în Alămor; Maria O. Steaflea, Alexandru Toma, Constantin Toporeceanu, Ioan Vâlce, Ioan Bucșan, Dumitru Cărată, Dumitru Iosof, învătător în Tilișca, și Andreu Dordea, câte 50 cr. Simon Lövy, oficiant; Schindler, postar pensionat; Oprea Steaflea, Ioan Vâlce, Ioan Mateiu, Iosif Simoneti, Ioan Muntean, Rachila Țifra, Ana I. Banciu, Teodor Doboi și Mihailoviciu, adjunct notarial în Gales câte 40 cr.; Ilie Neamțu 30 cr. și Nicolae Șoima 20 cr. Suma totală 92 fl. 10 cr. Subtrase speșele 35 fl. 69 cr., rămâne venit curat de 56 fl. 41 cr. care sumă a intrat în favorul bibliotecii școlare.

Primească generoșii domni contribuenți expresiunea deosebitei noastre mulțumiri pentru viul interes manifestat și cu această ocasiune.

Seliște, 6/18 Iunie 1893.

Pentru corpul învățătoresc:

Dumitru Chirca,
înveț. și casar.

Posta redacțiunii.

Dnii Z. B. în S. Voind a evita polemii superflue, nu v'au putut face pe voi, decât în cazul în care redacția respectivă v'ar ref sa publicare răspunsului, ceea-ce până acum nu a făcut. Vom păstra deocamdată manuscrisul.

„Un oaspe” în Cojocna. De câte ori s'mai spanem, că scrisori anonime nu luăm în considerare.

„Maimultor reprezentanți” în Ticvanul-mic. Admitem că este condamnabilă fapta părintelui Aurel Pop, dacă este adevărat, că a denunțat de trădători de patrie pe aderenții dlor Dr. Rațiu și Lucașiu. Pentru-ca însă se avem garanție că este adevărat, ar trebui să știm cel puțin noi în redacție numele celor-ce ne relatează această faptă rușinoasă.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI”.

Viena, 20 Iunie n. Delegațiunea ungurească și-a terminat ieri sesiunea. La interpellarea lui Széll a răspuns maiorul Nyiri ca reprezentant al ministrului de război, că nu începe încă în doală, că comanda pieții din Budapesta, în urma dispozițiilor făcute, este datoare să răspundă în limba maghiară la ori-ce hârtie intrată în această limbă, ear' dacă din lipsă de puteri nu s'ar pută rezolva în limba maghiară, atunci are să se rezolve prin mijlocirea comandei de întregire din Budapesta. Ministrul de război va purta la tot cazul de grije, ca aceste dispozițiuni să fie observate.

Berlin, 20 Iunie n. Dintre cei aleși mai bine de jumătate sînt pentru proiectele militare.

Paris, 20 Iunie n. Carnot merge mereu spre bine.

Bibliografie.

La „Institutul Tipografic” au sosit acum și se află de vânzare cu prețurile aici semantate, următoarele opuri ale autorilor români mai distinși:

Parasiții, de Delavrancea. . . fl. 1.80
Liniște, de Delavrancea. . . „ 1.35
Trubadurul, de Delavrancea. . . „ 1.80
Pui de lei, de Ioan Nenitescu. . . „ 1.80
Napasta, de Caragiali. . . „ —.68
Monologuri, trad. după autori francezi de Tincu. . . „ —.90
Basme, de D. Stăncescu. . . „ 1.80
Doamna Kiajna, de Rădulescu-Niger și Tincu. . . „ —.90
Istoria literaturii, de Gaster. . . „ 2.25
Poesii, de Stoienescu. . . „ 1.80
Cercul de aur, istorioare pentru copii
Flacăra din Firenze. . . „ —.45
Lascar Viorescu, de Kotzebue. . . „ 1.80
Poesii, de V. Micle. . . „ 1.35
Poesii, de C. Scrob. . . „ 1.80
Poesii, de Al. Macedonsky. . . „ 1.80
Poesii, de Gh. din Moldova. . . „ —.90
Calendarul Bucureștilor pe 1893. . . „ —.60
Pablo Domenich, de Carmen Sylva. . . „ —.30
Carmen Sylva, de Delavrancea. . . „ —.50
Brazi și putregaiu, de N. Xenopol. . . „ —.50

În editura lui Rozsávölgyi & C. din Budapesta a apărut „Rhapsodie Române”, de Antonie Siposs (op. 13) dedicată d-nei Iosefina Mocsanyi de Foen născ. baronesă de Brudern

A apărut:

Apele minerale ale Sângeorgiului român din nobilul district al Năsăudului (astăzi, comitatul Bistrița-Năsăud) în Nordul Transilvaniei, de Dr. Leo Murășan, medic practic și profesor de igienă la institutul teologic-pedagogic din Caransebeș

A apărut:

Marșul „Caritatea pentru două piane cu opt mâini”, de C. M. Cordoneanu. Acest marș este scris expres într'un stil ușor pentru elevele de prin institutele private, pentru festivități școlare, ca examenul etc.

Recomandăm domnilor profesori de musică și direcțiilor școalelor private această compozițiune de un bun efect.

Se află de vânzare la toate magazinele de musică din București cu prețul de 5.20 lei.

▲ apărut în București:

Ioan Amos Comenius: „Didactica Magna”, tradusă și însoțită de o precuvențare și introducere de Dr. Petru Garboviciu, profesor. Prețul 3 lei.

Este opera monumentală a unui mare pedagog, tradusă de un bărbat de școală competent. O recomandăm cu căldură cărturarilor noștri.

A apărut:

„Colecțiune de plante” sau „Herbariu”, arangiat de I. Moisil, profesor la gimnaziul real din Slatina, menit pentru așezarea plantelor uscate, adunate de elevii școalelor secundare speciale sau de universități. Colecțiunea este însoțită de 340 etichete pentru plante, tipărite în limba română și latină precum și de o instrucțiune, în care se explică adunarea, uscarea și așezarea plantelor în herbariu etc. Prețul unui exemplar 2 lei 80 b., cu coperte în colorii 4 lei.

Se află de vânzare la librăria societății „Încurajarea comerțului român” în Slatina.

Călimdarul zilei.

9/21 Iunie n. 1893.

Iulian: Chiril Alexandru

Gregorian: Aloisiu.

Soarele: răsare 5.9 apune 3.5)

Buletin meteorologic.

Sibiu, 19 Iunie n. 19 ore dimineața.

Presiunea atmosferică în mm. (Mediul lunar 724.4)	Diferența din prezintă	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vântului
725.6	+1.6	+15.4	+23.7/-13.1	0

Din țeară 17 Iunie n. 8 ore dimineața.

Stațiunile	Presiun. atmosfer. în mm.	Temperatura Celsius	Vântul direcția	țaria
Budapesta	757	+ 17.7	SO	1
Sibiu	760	+ 18.9	SO	3
Cluj	760	+ 14.6	NO	5
Orșova	763	+ 16.2	S	1
Arad	760	+ 20.0	SV	5
Praiova	760	+ 20.9	S	3

Sosiți în Sibiu.

La 20 Iunie n.

Hotel „Neurhrer”. G. Thoma, ampoiote, din Viena. Dr. C. Adalbert și Dr. R. Graesser, medici, Neuma din Făgăraș, P. Fischer, cu soția și I. Lobstein, din Budapesta, comercianți.

Hotel „Meltzer”. A. Schmiedt, din Brașov. Anocsek, din Viena, comercianți. Dr. Popp, din Făgăraș. Erő, cu soția, din Cluj. I. Lahni și I. Zink, din Călimăra. Rohrmüller, proprietar.

Economice.

Pentru exportatori. Având în vedere războiul vamal ce există între Franța și Elveția, ministerul reg. ung. de comerț a pus de s'a întocmit o statistică despre importul de mărfuri în Elveția din monarhia austro-ung., Franța și Germania în cursul anilor 1889, 1890 și 1891. Tabelele acestea au fost trimise și puse la dispoziție tuturor camerelor de comerț și industrie din țeară spre a se folosi de ele. Această statistică de import are mare valoare practică pentru orișicine voește să se orienteze despre cantitatea și valoarea mărfurilor importate, despre taxele vamale, etc. Exportatorii care se interesează de destinație, pot să afle informațiuni mai amănunțite dela camera de comerț și industrie din Brașov.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiunile efectuate în 1 Iunie v. 1893

Vasilato lui O. Silberstein, porumb 15 v. 9.37 lei. T. Dimitriadu lui J. Dreifus & Co., porumb 7000 hect. 7.17 lei. C. G. Haracopulo lui Roth & Co., porumb 3550 hect. 7.25 lei. Tzuclos & Lecos lui Pietro Monti grâu 5000 hect. 9.60 lei. Sasu & Nistor lui M. Vechsler, porumb 800 hect. 8.25 lei. Sasu & Nistor lui B. Kivich, porumb 2100 hect. 8.82 lei. Sasu & Nistor lui Diversi porumb 950 hect. 8.80 lei. Sasu & Nistor lui M. Vechsler, orz 7.60 lei. 8.30 lei. Sasu & Nistor lui B. Kivich, ovės 3000 hect. 12.40 lei. A. Vaisberg lui M. Reischer, porumb 1500 hect. 8.82 lei. A. Vaisberg lui L. & M. Feitler, porumb 6500 hect. 8.85 lei. A. Vaisberg lui M. Vechsler, orz 650 hect. 8.85 lei. I. Solomon lui M. Cohen, grâu 550 hect. 9.25 lei. H. Fulga lui H. Goldenzweig, orz 750 lei. 8.50 lei. N. Ionescu lui M. Vechsler, porumb 5000 hect. 8.85 lei. Stamatopulo lui A. Kirschen, porumb 4700 hect. 8.65 lei. Stamatopulo lui A. Kirschen, grâu 3100 hect. 8.65 lei. M. Cusoff lui Peirano fils & Co., 3106 hect. 8.37 lei. P. Theohar & C. lui P. Monti, grâu 3100 hect. 10.72 lei. Haracopulo lui P. Monti, grâu 1400 hect. 10.90 lei. M. Cohen lui O. Silberstein, grâu 6150 hect. 6.85 lei. M. Cohen lui O. Silberstein, grâu 4500 hect. 9.85 lei. P. Theohar & Co. lui Galiatzato fr., grâu 7000 hect. 9.40 lei. Caruso lui Cohen & Volinger, grâu 1500 hect. 9.45 lei. A. Vaisberg lui I. Hirsch, grâu 1200 hect. 8.82 lei. A. Vaisberg lui I. Hirsch grâu 1200 hect. 8.82 lei. L. Dreifus & Co. lui Erling, orz 3000 hect. 5.45 lei. G. Gambano lui P. Monti, orz 5000 hect. 5.80 lei. Evlogio lui F. Carnevali, porumb 4350 hect. 7.05 lei. Frații Cucl. & Mih. lui F. Carnevali, porumb 8500 hect. 7.10 lei. Evlogio lui L. & M. Feitler, porumb 1500 hect. 7.15 lei. Evlogio lui L. & M. Feitler, porumb 3600 hect. 7.27 lei. Arbold & Younger lui M. Roth & Co., porumb 7000 hect. 7.10 lei. Evlogio lui Peirano fils & Co., porumb 985 hect. 7.17 lei. I. T. Petca lui L. & N. Feitler, porumb 3500 hect. 7.22 lei. P. Theohar & Co. lui Diversi, porumb 4000 hect. 8.80 lei

Prețul mărfurilor

Piața din Sibiu. Dola 23 Iunie n. Grâu frumos 76 până 80 chilo d. 5.80 până 6.40, grâu mestecat 70 până 74 chilo fl. 4.90 până 5.50, sâcăr 70 până 74 chilo fl. 3.70 până 4.10, orz 62 până 66 chilo fl. — până —, ovės 42 până 48 chilo d. 2.80 până 2.80 cucuruz 70 până 74 chilo fl. 4.— până 4.40, milaiu 73 până 82 chilo fl. 4.— până 4.50, cartofi 68 până 70 chilo fl. 1.40 până 1.60 semințe de cânepă 49 până 50 chilo d. 5.— până 5.50, mazăre 76 până 80 chilo fl. 4.70 până 5.10, linte 78 până 82 chilo fl. 7.50 până 8.50, fasole 76 până 80 chilo fl. 3.50 până 4.—, de păsat grâu 100 chilo d. 6.60 până 18.80, făină nr. 1 fl. 15.80, făină nr. 3 fl. 14.80, făină nr. 5 fl. 12.—, slănină 100 chilo d. 52.— până 54.—, unsoare de pore d. 58.— până 63, sâu brut 100 chilo fl. 20.— până 22.—, sâu de lumini fl. 38.— până fl. 34.—, lumini tu-nate de sâu fl. 38.— până fl. 40.—, sâpuri fl. 20 până 30.—, sâu 100 chilo fl. 60) până 190 cânepă fl. 32.— până 35.—, lemne de foc uscate m. cu' fl. 3.25 până 3.50, spirt p. 101 l. % 52.— până 54 cr., carnea de vită chilo 50 cr. până 62, carnea de vițel 48 până 56 r., carnea de porc 44 până 48 cr., carnea de berbec 32.— până 35 cr., ouă 10 cu 18 până 20 cr.

Tirgul de rimători în Steinbruch la 16 Iunie n. s'au notat: ungurești bătrâni grei 38.— cr. până 49.— cr., de mijloc 48.— cr. până 49.— cr., ungurești grei tineri 52.— cr. până 52½.— cr., de mijloc 51.— cr. până 52.— cr., ușori 49.— cr. până 50.— cr., marfă țerănească grea 46.— cr. până 47.— cr., de mijloc 47.— cr. până 48.— cr., ușoară 47.— cr. până 48.— cr., românești, de Bakony, grei — cr. până — cr., transito grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sârbesci grei 49.— cr. până 50.— cr., transito de mijloc 49.— cr. până 50.— cr., transito ușori 47.— până cr. 48.— cr.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 16 Iunie n. 1893.

Semințe	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr. dela	până	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr. dela	până
Grâu						
Băneș vechiu	74	—	—	75	8.10	8.20
Grâu dela Tisa	74	—	—	75	8.20	8.30
Grâu „Pesta”	74	—	—	75	8.15	8.25
Grâu de Alba-Reg.	74	—	—	75	8.15	8.25
„Bacia”	74	—	—	75	8.20	8.30
Grâu ung. de Nord	74	—	—	75	—	—
Semințe vechi ori noue	Si lui	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr. dela	până		
Săcăr			70—72	6.7	7.	
Orz	de nătreț		60—62	5.80	6.10	
„	de vinars		62—64	—	—	
„	de bore		64—66	—	—	
Ovės			39—41	6.80	7.10	
Cucuruz (porumb)	băneș		75	—	—	
„	de alt soi		78	—	—	
Meiu			—	—	—	
Hrigoș			—	4.40	4.60	
Grâu	de toam.		8.34	—	—	
Cucuruz	de primă.		8.26	—	—	
Ovės	Main-Iun.		5.12	—	—	
„	Iulie-Aug.		6.13	—	—	
„	de toamnă.		—	—	—	
„	de primăv.		—	—	—	
Produse diverse	Solul					
Sem. de trif.	Lucernă ungurească		37.—	46.—		
„	roșie		50.—	56.—		
Oleu de rap.	rafinat		39.—	39.50		
Uns. de porc	dela Pesta		50.50	51.—		
Slănină	sventată		17.60	18.50		
Său	afumată		55.50	56.—		
Prune			39.—	40.—		
Lictar	slavon, nou		22.25	22.75		
„	băneș		20.—	21.—		
Miere	băneș		18.—	18.50		
„	brută		—	—		
„	galbină străcurată		40.—	32.—		
Ceară	de Rosenau		17.50	18.50		
Spirt	brut		56.25	56.75		
„	Drojdințe de spirt		—	—		

Cursul pieței din Sibiu.

Din 18 Iunie n. 1893.

Hârtie-monetă română	Camp.	9.68	vând.	9.78
Lire tur. egi.	„	10.85	„	10.90
Imperiali	„	9.90	„	10.—
Ruble rusești	„	1.27	„	1.29

Bursa de Budapesta.

Din 16 Iunie n. 1893.

Renta de aur ung.	6	—
„ „ „ „	4	115.15
„ „ hârtie	5 ⁹ / ₁₀	100.—
Împrumutul caîilor ferate ung.	—	—
Amortisarea datoriilor caîilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	—	121.—
Amortisarea datoriilor caîilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	—	101.—
Bonuri rurale ung.	—	96.0
„ „ croate-slavone	—	97.50
Obligaţiunile desp. regalilor.	—	100.75
Împrumut cu premiu ung.	—	148.—
Losuri „ eutru regularea Tisei şi Seghedin	—	142.—
Renta de hârtie austriacă	—	98.10
„ de argint austriacă	—	98.—
„ de aur austriacă	—	117.25
Leuul ile austriece din 1890	—	165.—
Acţiuni ile băncii austro-ungare	—	997.—
„ „ de credit ung.	—	409.25
„ „ „ „ austr.	—	814.50
Scrisuri fonciare ale institut. de cred. şi economii „ Albina.	—	101.—
Argintul	—	—
Garbeni împărăteşti	—	5.82
Napoleon-d'ori	—	9.79
Mărci 100 imp germane	—	59.20
Londra 10 Livers sterlingi	—	128.—

Casa cu etajiu

str. Pielarilor (Lederergasse) nr. 3
din cauza mutării e de vânzare
din mâna liberă, cu condițiuni
avantajoase. [1443] 1-3

În Deisoara (Langenthal, Longodan)
în apropierea Cohalmului (Köhalom)
este o

moșie nobilă

de 975 jug. catast.,

care consistă din arături, rituri, pășuni și
păduri, este de vândut din mâna liberă.

Înștiințări mai de aproape dă sub-
scrisul notar public.

Aiudul-mare, în 19 Iunie 1893.

Folyovich Sándor,
notar public.

[1445] 1-2

INSTITUT TIPOGRAFIC în SIBIIU.

Au eșit de sub tipar:

DICTIONAR

român-german și german-român

de

Sab. Pop. Barciannu,
odin. paroch gr.-or. în Rășinari, asesor consistorial etc.

Revidat și completat
de

Dr. D. P. Barciannu.

Partea I. Română-germană.
704 pagini.

Prețul 2 fl. 50 cr. v. a.

Partea II. Germană-română
1152 pagini.

Prețul 3 fl. 80 cr. v. a. = 10 lei.

Depositar general
pentru România la librăria lui
Alexandru Degenmann,
București, Calea Victoriei 53.

NB. Pentru trimiterea prin poștă 20 cr. v. a. de
exemplar.

Institutul Tipografic în Sibiiu.

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI”.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Slavi-
vici, 12 coale tip., broș., elegant. Un
exemplar cu prețul redus de 40 cr.
sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-
Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de
I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau
8 bani.
- Pipăruș Petru.** Poveste de I. T.
Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tândală.** Anecdote de
Silvestru Moldovan. Prețul unui exem-
plar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P.
Ispirescu, culegător-tipograf. Un exem-
plar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima
al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau
16 bani.
- Colăcărul.** Obiceiurile țăranilor ro-
mâni la nuntă, de Benedict Viciu. Un
exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Fica a nouă mame.** Poveste de
Silvestru Moldovan. Un exemplar 14
cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Sil-
vestru Moldovan. Un exemplar 3 cr.
sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-
Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărăniul.** Poveste de Silvestru
Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau
16 bani.
- Blăstăm de mamă.** Legendă popo-
lară din giurul Năsăudului. De George
Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Bunica** de Bojena Némcová, tra-
dusă din limba boemă de Prof. Dr. Ur-
ban Iarník. Un exemplar cu prețul
redus de 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau
1 leu 20 bani.
- Vlad și Catrina.** Poveste de Gr.
Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr.
sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Ghiciri, întrebări și
răspunsuri, frământări de limbă, adu-
nate de Gr. Sima al lui Ión. Un
exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George
Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Po-
veste franțuzească de Eleonora Tănă-
sescu, după A. Genevray. Un exem-
plar 8 cr. sau 16 bani.
- Genușotea.** Poveste de I. T. Mera.
Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un peșter îndărătnic.** Novela de
Björnsterne Björnson. (1856).
Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenul meu Văntură-Teașă.** Din
novelele californiene ale lui Bret Harte.
Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpăratoarea.** Din povestile lui An-
dersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George
Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae
Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George
Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau
20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnst-
jerne Björnson. (1869). Un exem-
plar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae
Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de
Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau
20 bani.
- Sgărcitul.** Comedie de Molière.
Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Sil-
vestru Moldovan. Un exemplar 5 cr.
sau 10 bani.
- Nuscul-Împărat.** Poveste din popor
de „Mărgineanul”. Un exemplar 12
cr. sau 24 bani.
- Dina-Împărăteasă și peana ei
aleasă.** Poveste din popor de „Mărgi-
neanul”. Un exemplar 12 cr. sau
24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George
Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10
bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul
Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr.
sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novela de Bret
Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri
de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau
16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în ver-
suri de P. Dulfu. Un exemplar 10
cr. sau 20 bani.
- Dina mărgărelelor.** Poveste în ver-
suri de Ioan Moța. Un exemplar 12
cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța
Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio
Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr.
sau 24 bani.
- Posacal bun de inimă.** Comedie în 3
acte de Carlo Goldoni. Tradusă de
Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu.
Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Po-
veste de Ioan Moța. Un exemplar 15
cr. sau 30 bani.
- Mica Fadetă.** De George Sand. Un
exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalin păcurarul.** Poveste de Ni-
colae Trimbiționiu. Un exemplar 22
cr. sau 44 bani.
- Roma invinsă.** Tragedie în 5 acte
de Alexandru Parodi. Tradusă de I.
L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau
48 bani.
- Clara Milici.** Novela de I. Turghenev.
Traducere din limba rusă de Enea
Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 b.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exem-
plar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot
vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Maiu 1893.

Budapesta—Predeal									
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat		Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane
10.—	8.05	8.05	2.15	pl. Viena . . . sos.	3.—	1.55	7.20	6.20	
8.25	2.10	2.50	5.50	9.15	Budapesta . . . ↑	6.45	8.80	6.35	2.05
11.23	4.07	6.14	8.57	11.12	Szolnok . . . ↑	2.34	5.23	3.49	11.46
1.35	5.46	11.33	12.50	↓	P-Ladány . . .	12.06	3.48	1.21	10.05
3.53	7.08	8.42	1.50	2.12	sos. Oradea-mare { pl.		2.25	11.04	8.48
4.—	7.15	12.05	2.24	2.19	↓		2.18	10.44	8.38
4.80	7.43	1.02	3.03	2.49	pl. Mező-Telegd . . .		1.52	10.07	8.13
5.22	8.18	2.14	3.46	3.24	↑		1.26	9.80	7.47
5.45		2.50	4.07		Rév . . .			9.10	10.18
6.34	9.07	3.54	4.53	4.17	Bratea . . .		12.47	8.31	7.08
7.18	9.37	4.53	5.82	4.50	Clucia . . .			7.53	6.39
8.05		6.13	6.24	5.42	↓			6.38	8.0
8.46	10.37	6.59	6.59	5.55	sos. Clucia . . . { pl.	11.01	6.14	5.25	7.30
8.49		11.10	8.40	6.11	pl. Clucia . . . { sos.	10.45	5.45	4.48	6.47
9.06		11.32	9.08	6.27	↑		5.10	4.23	6.39
10.08		12.50	10.40	7.27	Apahida . . .		9.23	3.53	3.—
10.37		1.25	11.25	7.50	Ghiria . . .		8.53	3.06	2.20
10.59		1.43	11.54		Cucurdeu . . .			2.48	2.—
11.07		1.52	12.04		Uioara . . .			2.40	1.51
11.31		2.18	12.34	8.17	Vințu-de-aus . . .		8.23	2.11	1.23
11.48		2.40	1.—	8.33	Aiud . . .		8.06	1.45	12.54
12.25		1.40	8.38	sos. Teiuș . . . { pl.		7.59	1.10		2.49
12.50		2.17		pl. Teiuș . . . { sos.			12.39		2.27
1.04		2.85	9.09	Crăciunel . . .		7.30	12.29		2.13
1.35		3.14		Blaj . . .			11.48		1.39
1.50		3.34	9.42	Micăsasa . . .		6.56	11.29		1.18
2.13		3.49	9.44	sos. Copșa-mică { pl.		6.54	11.14		1.03
2.32		4.11	9.59	Mediaș . . .		6.41	10.55		12.47
3.04		4.48	10.22	Elisabetopol . . .		6.20	10.21		12.16
3.39		5.27	10.51	Sighișoara . . .		5.53	9.42		11.39
4.01		6.10	11.12	Hășfalău . . .		5.33	9.13		11.17
5.26		7.52	12.26	Homorod . . .		4.27	7.45		10.02
6.08		8.30	12.58	Agostonfalva . . .		3.53	7.01		9.22
6.40		9.03	1.16	Apatia . . .		3.37	6.35		8.57
7.16	Tr. de persoane	9.38	1.84	Feldioara . . .		3.16	5.58		8.21
8.—	Tren accelerat	10.25	2.09	sos. Brașov . . . { pl.	3.16	2.45	5.10		7.43
		11.—	5.16	pl. Brașov . . . { sos.		10.17	2.18		6.59
		12.26	5.57	7.10	3.01	↑	9.41	1.42	5.57
		1.11	6.29	7.40	3.31	↑	9.12	1.12	6.50
		8.45	12.20	10.50	9.15	sos. Bucuresti . . . pl.	4.40	7.45	8.50
									6.20

Budapesta, gara de vest — Rușava — Verceroava									
Orient. Expres	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat		Tren de persoane	Tren accelerat	Orient. Expres	Tren de persoane
9.06	11.—	9.—	9.15	4.—	pl. Viena . . . sos.	5.55	7.05	3.16	7.05
Vineri					Budapesta . . . sos.	6.48	10.20	10.30	1.25
	1.55	8.30	2.20	7.—	10.—	4.45	6.—		8.50
	10.30	3.36	9.31	11.15	pl. Cegléd . . . { pl.				12.11
	10.40	3.42	9.36	11.21	sos. Cegléd . . . { sos.	4.43			12.06
	5.09	1.47	5.45	12.58	1.20	1.21	5.10	7.13	10.01
	5.16	2.12	5.51	1.30	sos. Seghedin . . . { pl.	12.54	7.07	9.53	3.05
	7.09	5.20	7.50	4.54	sos. Seghedin . . . { sos.	9.50	4.55	5.13	7.50
					pl. Timișoara . . .				11.20
					sos. Timișoara . . .	9.20	7.16	5.07	7.42
					pl. Topoloveț . . .	8.17	6.11		6.56
					Lugoj . . .	7.41	5.28		6.28
					Caransebeș . . .	6.32	4.20		5.39
					Teregoava . . .	5.20			4.40
					Mehadia . . .	3.53			5.34
					Băile-Herculane . . .	3.40			3.21
					Toplet . . .	3.24			3.08
					sos. Rușava . . . { pl.	3.05			2.51
					pl. Rușava . . . { sos.	2.35			2.19
					Verceroava . . .	2.26			2.10
					Bucuresti . . .				4.03
									Dumin.

Budapesta—Arad—Teiuș									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren mixt
	10.—	8.05	2.15	pl. Viena . . . sos.	6.20	7.25	3.—		
	2.50	8.10	1.55	10.—	Budapesta . . . ↑	7.25	1.20	6.30	
	6.14	11.04	3.53	1.07	↓ Szolnok . . .	4.20	11.22	3.—	11.35
	8.45	3.50	6.57	6.55	sos. Arad . . . { pl.	11.25	8.20	9.45	4.35
	6.35	4.30	2.25	7.25	pl. Arad . . . { sos.	11.—		8.55	7.—
	6.46	4.42	2.43	7.42	Glogovaț . . .	10.48		8.44	6.47
	7.08	5.03	3.30	8.20	Gyorok . . .	10.25		8.20	6.15
	7.19	5.14	3.40	8.39	Pauliș . . .	10.12		8.08	5.55
	7.37	5.32	4.—	8.56	Radna-Lipova . . .	9.58		7.56	5.37
	8.—	5.56			Conop . . .	9.24		7.24	
	8.15	6.12			Bérvava . . .	9.08		7.07	
	8.56	7.01			Soborșin . . .	8.16		6.26	
	9.24	7.29			Zam . . .	7.39		5.49	
	9.50	7.55			Gurasada . . .	7.09		5.19	
	10.06	8.11			Ilia . . .	6.53		5.03	
	10.24	8.29			Branicica . . .	6.33		4.42	
	5.18	10.50	8.55		Deva . . .	6.04		4.16	11.21
	5.35	11.04	9.09		Simeria (Piski) . . .	5.52		3.59	11.05
	6.18	11.43	10.25		Orăștie . . .	4.42		3.18	10.26
	6.46	12.06	10.44		Jibot . . .	4.20		2.56	9.58
	7.17	12.30	11.08		Vințu-de-jos . . .	3.58		2.32	9.30
	7.34	12.41	11.22	7.—	Alba-Iulia . . .	3.40		2.14	9.30
	8.18	1.20	11.56	7.36	sos. Teiuș . . . pl.	3.04		1.35	8.55

Copșa-mică—Sibiiu—Avrig—Făgăraș.									
2.24	11.34	7.10	pl. Copșa-mică sos.	9.34	6.20	12.05			
3.53	1.03	8.59	Oena	8.09	5.09	10.49			
4.16	1.26	9.23	sos. Sibiiu . . . pl.	7.44	4.49	10.17			
4.36	1.40		pl. Sibiiu . . . { sos.		7.38	8.30			
6.16	3.31		Avrig		6.02	6.51			
8.33	6.03		sos. Făgăraș . . . pl.		3.31	4.05			

Cucurdeu—Oșorheiu—Regh-săs.									
2.35	8.15	3.11	pl. Cucurdeu . . . sos.	7.40	8.25	1.18			
3.21	8.56	3.52	Ladoș	7.—	7.41	12.32			
5.07	10.27	5.23	sos. Oșorheiu . . . { pl.	5.30	5.54	10.35			
5.50	10.42	5.36	pl. Oșorheiu . . . { sos.	5.18	9.35	5.05			
7.25	12.15	7.15	sos. Reghiu-săs. pl.	3.50	8.—	3.22			

Ghiriaș—Turda									
7.33	11.—	4.—	10.17	↓ Ghiriaș . . . ↑	5.10	10.30	3.30	9.12	
7.53	11.20	4.20	10.37	↓ Turda . . . ↑	4.50	10.10	3.10	8.52	

Sighișoara—Odorheiu									
	4.20	11.08	↓ Sighișoara . . . ↑	10.32	5.32				
	7.07	1.50	↓ Odorheiu . . . ↑	7.57	3.02				

Simeria (Piski)—Petroșeni—Lupeni									
6.—	11.23	4.10	pl. Simeria . . . sos.	10.32	3.24	9.35			
7.21	12.43	5.39	Hațeg	9.02	2.03	8.25			
9.45	3.40	8.43	sos. Petroșeni . . . { pl.	5.56	10.25	6.16			
			pl. Petroșeni . . . { sos.		9.58				8.33
			Vulcan		9.07	7.47			
			sos. Lupeni		8.30	7.11			

Simeria (Piski)—Hunedoara									
6.15	11.35	4.20	9.50	↓ Simeria . . . ↑	5.30	10.25	3.10	8.45	
6.33	11.54	4.43	10.08	Cerna	5.14	10.05	2.54	8.25	
7.13	12.20	5.13	10.32	↓ Hunedoara . . .	4.50	9.38	2.30	8.—	

Brașov—Zernesoi									
8.35	2.53	9.10	↓ Brașov . . . ↑	6.29	1.44	8.31			
10.23	4.39	10.39	↓ Zernesoi . . . ↑	5.—	12.20	7.20			

Brașov—Chezdi—Oșorheiu									
5.46	8.50	3.10	pl. Brașov . . . sos.	8.13	1.49	6.56			
6.19	9.31	3.53	Prejmer	7.43	1.11	6.13			
7.11	10.32	5.03	Sepeș-S-Georgiu . . .	7.02	12.10	5.17			
8.31	12.03	6.40	Covasna	5.46	10.34	3.39			
9.03	12.54	7.26	sos. Kezdi-Oșorh. . . pl.	5.—	9.33	2.33			

Arad—Timișoara									
6.25	11.30	5.53	↑ Arad	9.45	3.46	10.55			
7.32	12.47	6.46	Vinga	9.02	2.41	9.46			
8.42	2.04	7.39	↓ Timișoara . . .	8.—	1.11	8.15			

Murăș-Ludoș—Bistrița									
4.—	9.10	4.20	↑ Murăș-Ludoș . . . ↑		6.46	7.21			
6.43	12.41		↑ Tagu-Budatelic . . .			4.15			
9.59	4.55		↓ Bistrița			1.16			

Careii-mari—Zelău									
	5.42		↑ Careii-mare . . . ↑		7.05				
	10.30		↑ Zelău		2.25				

Nota: Oarele însemnate în stânga stațiunilor sînt a se ceta de sus în jos, cele însemnate în dreapta stațiunilor sînt de jos în sus.